

Nom et adresse de l'expéditeur/ <i>Name and address of consignor</i> :		CERTIFICAT SANITAIRE POUR L'EXPORTATION DE SEMENCE BOVINE DES ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE VERS LE MAROC/ SANITARY CERTIFICATE TO EXPORT U.S. ORIGIN BOVINE SEMEN TO MOROCCO		
Nom et adresse du destinataire/ <i>Name and address of consignee</i> :		Pays d'origine/ <i>Country of origin</i> : États-Unis d'Amérique / <i>United States of America</i> Ministère/ <i>Ministry</i> : Département de l'Agriculture des États-Unis / <i>United States Department of Agriculture</i>		
Identification du moyen de transport/ <i>Means of transport and identification</i> :	Lieu d'expédition/ <i>Shipping place</i> :	Autorité vétérinaire compétente/ <i>Competent Veterinarian Authority</i> : Service d'inspection zoosanitaire et phytosanitaire, Services vétérinaires / <i>Animal and Plant Health Inspection Service, Veterinary Services</i>		
Pays et lieu de destination/ <i>Country and place of destination</i> :		N° d'agrément, nom(s) et adresse du centre de collecte de semence/ <i>Approval number, name(s) and address of the semen collection center</i> : N° du scellé du conteneur/ <i>N° of the sealed container</i> :		

Nombre de doses <i>Number of doses</i>	Date de collecte <i>Collection Date</i>	Animal donneur/ Donor animal						Code d'identification de la semence <i>Collection Code</i>
		Nom <i>Name</i>	N° d'identification du taureau donneur <i>Donor Bull Identification Number</i>	Pays d'origine <i>Country of origin</i>	Date de naissance <i>Date of birth</i>	Date d'autorisation d'entrée de l'animal dans le centre de collecte de semence <i>Approval date for Admission to Semen Collection Center</i>	Race <i>Breed</i>	

N. B. : S'il y a besoin de plus de place, des tableaux séparés peuvent être créés. Ils doivent comporter le numéro du certificat, la signature du vétérinaire agréé par l'USDA et les tampons officiels sur chaque feuillet et être joints au verso de ce certificat.
/ If more room is needed, separate tables can be created containing the certificate number, the signature of the USDA accredited veterinarian and official stamps on each sheet and attached to the back of this certificate.

INFORMATIONS SANITAIRES ET VÉTÉRINAIRES: / SANITARY AND VETERINARY INFORMATION:

Je soussigné, vétérinaire agréé par l'USDA, certifie que les marchandises décrites dans le présent certificat remplissent toutes les conditions sanitaires qui suivent. / *I, the undersigned, USDA accredited veterinarian, certify the goods described in this certificate fulfill all the following sanitary conditions.*

N. B. : Pour les certifications contenant des possibilités de choix, veuillez biffer les options qui ne s'appliquent pas. / NOTE: For certifications containing 'either/or statements,' please cross out options that do not apply.

I. LE PAYS: / THE COUNTRY:

1. Les États-Unis d'Amérique sont un pays indemne de péripneumonie contagieuse bovine, de fièvre aphteuse, de peste bovine, de dermatose nodulaire contagieuse, de peste des petits ruminants et de fièvre de la vallée du Rift, conformément au Code sanitaire pour les animaux terrestres de l'Organisation mondiale de la santé animale (OIE). / *The United States of America (USA) is free of contagious bovine pleuropneumonia, foot-and-mouth disease, rinderpest, lumpy skin disease, peste des petits ruminants, and Rift valley fever in accordance with the World Organization for Animal Health (OIE) Terrestrial Animal Health Code.*

2. Les États-Unis sont un pays qui dispose d'un système généralisé d'identification des bovins. / *The United States is a country with a generalized bovine identification system.*

II. CHEPTEL DE PROVENANCE DES TAUREAUX DONNEURS : / HERD OF ORIGIN OF DONORS:

Il n'a pas connu de cas cliniques de brucellose ou de tuberculose. / *There have been no clinical cases of brucellosis or tuberculosis (TB)*

III. CHEPTEL RÉSIDENT DU CENTRE DE COLLECTE DE SEMENCE : / RESIDENT HERD OF THE SEMEN COLLECTION CENTER

1. Constitué uniquement de taureaux qui ont été testés avant leur entrée dans le centre de collecte et sont déclarés officiellement indemnes de tuberculose et de brucellose. / *Consists solely of bulls that were tested prior to entry to the Center and found to be free of tuberculosis (TB) and brucellosis.*

2. Aucun cas de tuberculose, brucellose, IBR/IPV, leucose bovine enzootique ou stomatite vésiculeuse n'a été diagnostiqué dans les 6 mois précédant la collecte de la semence pour l'exportation. / *No clinical cases of TB, brucellosis, IBR/IPV, EBL, or Vesicular Stomatitis have been diagnosed in the Center during the 6 months prior to collection of the semen for export.*

IV. CENTRE DE COLLECTE DE SEMENCE: / SEMEN COLLECTION CENTER:

La semence est collectée dans un centre de collecte de semence qui répond aux conditions suivantes: / *The semen is collected from a Center fulfilling the following conditions:*

1. Est officiellement agréé par le Service d'inspection zoosanitaire et phytosanitaire (APHIS) du département de l'Agriculture des États-Unis (USDA), qui assure la supervision et le contrôle du centre par un vétérinaire agréé par l'USDA, conformément aux recommandations de l'OIE. / *Is officially approved by USDA-APHIS, which ensures the supervision and the control of the Center by a USDA accredited veterinarian, according to recommendations of the OIE Terrestrial Animal Health Code.*

2. Les critères d'agrément du centre de collecte de semence sont conformes aux dispositions du Code sanitaire pour les animaux terrestres de l'OIE. / *The approval criteria of the Center is in compliance with the OIE Terrestrial Animal Health Code.*

3. Est supervisé et contrôlé directement par un vétérinaire agréé par l'USDA désigné par le centre de collecte de semence. / *Is directly supervised and controlled by a USDA accredited veterinarian designated by the Center.*

4. Les conditions applicables au centre de collecte de semence, aux installations réservées à la collecte et au stockage des semences et au laboratoire de traitement des semences répondent aux recommandations de l'OIE. / *The conditions applicable to the Center, the equipment and facilities for semen collection and storage, and to the semen treatment laboratory, are consistent with the OIE Terrestrial Animal Health Code.*

5. est indemne de de brucellose et indemne de de tuberculose, d'IBR/IPV, de BVD/MD (absence de signes cliniques), de leucose enzootique bovine et de stomatite vésiculeuses et paratuberculose (absence de signes cliniques). / *Is free of brucellosis and bovine tuberculosis, IBR-IPV, bovine viral diarrhea/mucosal disease (no clinical cases), enzootic bovine leucosis, Vesicular Stomatitis and paratuberculosis (no clinical cases).*

6. est indemne au cours des deux dernières années de trichomonose et de campylobactériose (absence de signes cliniques). / *Is free of trichomonosis and campylobacteriosis, for the past 2 years (no clinical cases).*

7. Est indemne de charbon bactérien (absence de signes cliniques) au cours des 20 jours précédant la collecte de la semence. / *Is free of anthrax (no clinical cases) during the 20 days preceding the semen collection.*

8. N'a pas connu de cas de fièvre Q, de leptospirose, depuis au moins 6 mois avant la collecte de la semence. / *Did not have cases of Q fever, leptospirosis for at least 6 months prior to the semen collection.*

V. TAUREAUX DONNEURS DU CENTRE DE COLLECTE DE SEMENCE: / DONOR BULLS OF THE SEMEN COLLECTION CENTER:

1. Sont nés et/ou ont séjourné aux États-Unis au moins au cours des 6 derniers mois ayant précédé la collecte de la semence. / *Were born and/or resided in the United States for at least the last 6 months prior to semen collection.*

2. Ont séjourné dans le centre de collecte de semence depuis au moins 6 mois avant la collecte de la semence faisant l'objet du présent envoi, et tous les bovins résidents dans le centre qui produisent la semence destinée à être exportée vers le Maroc sont soumis, avec résultats négatifs aux épreuves diagnostic pour la recherche des maladies citées à la section IX, au moins annuellement. / *Have resided at the semen collection center for at least 6 months before the semen collected for this shipment and all the resident cattle, producing semen for export to Morocco, are subjected, with negative results, at least annually to disease diagnostic testing as mentioned in section IX below.*

3. Sont identifiés à l'aide d'une boucle auriculaire officielle de l'USDA. / *Are identified with an official USDA ear tag.*

4. N'ont jamais été utilisées pour la monte naturelle. / *Have never been used for natural service ;*

OU* / OR*

N'ont jamais été utilisées pour la monte naturelle depuis leur entrée dans le centre de collecte de semence/ *Have never been used for natural service since entering the semen collection center.*

5. Ont été examinés au moment de la collecte, ont été déclarés en bon état de santé et ne présentaient aucune lésion de l'appareil génital et aucun signe clinique de maladies contagieuses, notamment, la tuberculose, la brucellose, l'IBR/IPV, la BVD/MD, la trichomonose, la campylobactériose et la leptospirose. / *Were examined at the time of collection, and were found in good health and showed no genital lesions, and no clinical signs of contagious diseases namely tuberculosis, brucellosis, IBR/ IPV, BVD/ MD, trichomoniasis, campylobacter, and leptospirosis.*

VI. EXAMENS PRATIQUÉS AVANT LEUR INTRODUCTION EN ISOLEMENT DE PR-ENTREE: / TESTS PERFORMED PRIOR TO ENTERING PRE-ENTRY ISOLATION:

Avant leur entrée dans le centre, les taureaux donneurs ont été soumis à un isolement de pré-entrée d'au moins 28 jours et ont été soumis aux tests suivants. / *Prior to entering the Center, donor bulls have completed a pre-entry isolation period of at least 28 days and have undergone following testing regiment :*

1. BRUCELLOSE: / BRUCELLOSIS:

Ont été soumis, avec résultats négatifs, à une épreuve sérologique pour la recherche de la brucellose, conformément aux recommandations de l'OIE. / *Have undergone, with negative results, a serological test for bovine brucellosis, according to OIE recommendations;*

2. TUBERCULOSE: / TUBERCULOSIS:

Ont été soumis, avec résultat négatif, à une intradermotuberculination. / *Have been subjected, with negative results, to an intradermal tuberculin test (CFT).*

3. ENZOOTIC BOVINE LEUKOSIS:

- a.) si les animaux sont âgés de moins de 2 ans: ils sont nés d'une mère utérine qui est sérologiquement négative suite à la recherche de la leucose bovine enzootique par immunodiffusion en gélose ou par la technique ELISA/ *If animals are less than 2 years of age, they come from a 'uterine' dam that is serologically negative for enzootic bovine leucosis, using AGID or ELISA;*

OU/ OR

- b.) si les animaux sont âgés de 2ans et plus: ils ont été soumis, avec un résultat négatif, à une épreuve de recherche de la leucose bovine enzootique sur des prélèvements de sang par immunodiffusion en gélose ou par la technique ELISA. / *If the animals are 2 years of age or older, have undergone, with negative results, a test for enzootic bovine leucosis performed on blood samples by AGID or ELISA.*

4. DIARRHÉE VIRALE BOVINE/MALADIE DES MUQUEUSES (BVD/MD): / *BOVINE VIRUS DIARRHEA/MUCOUS DISEASE (BVD/MD):*

Ont été soumis à: / *Have undergone:*

Une épreuve d'isolement du virus ou un test de recherche d'antigènes viraux par la méthode ELISA, avec résultat négatif. / *A virus isolation test or a viral antigen test using the ELISA method, with negative result; AND*

Une épreuve sérologique par neutralisation virale ou ELISA visant à déterminer la présence ou l'absence d'anticorps. / *A serological test by viral neutralization or ELISA in order to determine the presence or absence of antibodies.*

- *Prior to the initial dispatch of semen from BVD serologically positive bulls, a semen sample from each animal should be subjected to a virus isolation or virus antigen test for BVD. In the event of a positive result, the bull should be removed from the Center and all of its semen destroyed.*

5. RHINOTRACHÉITE INFECTIEUSE BOVINE/VULVOVAGINITE PUSTULEUSE INFECTIEUSE (IBR/IPV): / *INFECTIOUS BOVINE RHINOTRACHEITIS/INFECTIOUS PUSTULAR VULVOVAGINITIS (IBR/IPV):*

Ont été soumis, avec résultat négatif, à une épreuve sérologique, par neutralisation virale ou par ELISA, réalisée sur prélèvement sanguin. / *Have undergone, with negative results, a serological test on a blood sample by viral neutralization or ELISA.*

6. STOAMTITE VESICULEUSE : / *VESICULAR STOMATITIS:*

Ont été soumis, avec résultat négatif, à une épreuve sérologique, par neutralisation virale ou par ELISA ou par fixation du complément, réalisée sur prélèvement sanguin. / *Have undergone, with negative results, a serological test on a blood sample by virus neutralisation or ELISA or complement fixation.*

VII. DURANT L'ISOLEMENT DE PRE-ENTREE : / DURING PRE-ENTRY ISOLATION:

Avant leur entrée au centre, les animaux ont été maintenus dans des locaux d'isolement de pré-entrée pendant au moins les 28 derniers jours. Les animaux ont été soumis aux tests décrits ci-dessous au moins 21 jours après leur admission dans les locaux d'isolement de pré-entrée, à l'exception de *Campylobacter fetus* subsp. *venerealis* and *trichomonasfoetus*, pour lesquels ont été effectués 7 jours au moins après le début de l'isolement de pré-entrée. / *Prior to entering the Center, animals have been kept in a pre-entry isolation facility for at least 28 days. The animals have been tested as described below a minimum of 21 days after entering the pre-entry isolation facility, except for Campylobacter fetus subsp. venerealis and Trichomonas foetus, for which testing may commence after 7 days in pre-entry isolation.*

1. BRUCELLOSE: / BRUCELLOSIS:

Ont été soumis, avec résultats négatifs, à une épreuve sérologique pour la recherche de la brucellose, conformément aux recommandations de l'OIE. / *Have undergone, with negative results, a serological test for bovine brucellosis according to OIE recommendations;*

2. DIARRHÉE VIRALE BOVINE/MALADIE DES MUQUEUSES (BVD/MD): / BOVINE VIRUS DIARRHEA/MUCOUS DISEASE (BVD/MD):

Ont été soumis : / *Have undergone:*

Une épreuve d'isolement du virus ou un test de recherche d'antigènes viraux par la méthode ELISA, avec résultat négatif. / *A virus isolation test or a viral antigen test, with negative result; AND,*

Une épreuve sérologique par neutralisation virale ou ELISA visant à déterminer la présence ou l'absence d'anticorps. / *A serological test by viral neutralization or ELISA in order to determine the presence or absence of BVD antibodies.*

- Si aucune séroconversion n'est observée chez les animaux qui se sont avérés non réagissants lors des épreuves réalisées avant l'introduction dans la zone d'isolement préalable à l'admission, tous les animaux (réagissants ou non réagissants) pourront être admis dans les installations de collecte de semence. / *Only if no seroconversion occurs in the animals which tested seronegative before entry into the pre-entry isolation facility, any animal (seronegative or seropositive) may be allowed entry into the semen collection facilities.*
- Si une séroconversion est observée, tous les animaux qui restent non réagissants doivent être maintenus dans la zone d'isolement préalable à l'admission jusqu'à ce qu'aucune séroconversion ne se manifeste dans le groupe d'animaux pendant une période de trois semaines. Les animaux réagissants peuvent être admis à pénétrer dans les installations de collecte de semence. / *If a seroconversion occurs, all the animals that remain seronegative should be kept in pre-entry isolation until there is no more seroconversion in the group for a period of three weeks. Serologically positive animals may be allowed entry into the Center.*
- Avant de procéder au premier envoi de semence prélevée sur des taureaux possédant des anticorps dirigés contre le virus de la diarrhée virale bovine, une dose de semence provenant de chacun des animaux concernés doit être soumise à une épreuve d'isolement du virus ou à un test destiné à rechercher la présence d'antigènes viraux. En cas de résultat positif, le taureau est retiré du centre, et toute sa semence est détruite. / *Prior to the initial dispatch of semen from BVD serologically positive bulls, a semen sample from each animal has been subjected to a virus isolation or virus antigen test for BVD. In the event of a positive result, the bull is removed from the Center and all of its semen destroyed*

3. RHINOTRACHÉITE INFECTIEUSE BOVINE/VULVOVAGINITE PUSTULEUSE INFECTIEUSE (IBR/IPV) : / INFECTIOUS BOVINE RHINOTRACHEITIS/INFECTIOUS PUSTULAR VULVOVAGINITIS (IBR/IPV) :

Ont été soumis, avec résultat négatif, à une épreuve sérologique, par neutralisation virale ou par ELISA, réalisée sur prélèvement sanguin pour la recherche de l'IBR. / *Have undergone, with negative results, a serological test by viral neutralization or ELISA.*

Si des animaux ont présenté un résultat positif, ils ont été retirés immédiatement de la station de quarantaine, et les autres animaux inclus dans le même groupe ont été maintenus en quarantaine et soumis, avec résultat négatif, à une nouvelle épreuve réalisée 21 jours au moins après le retrait de l'animal positif. / *If animals presented with a positive result, they were immediately removed from the quarantine station and the other animals included in the same group were kept in quarantine and underwent, with negative result, a second test, performed at least 21 days after the removal of the positive animals.*

4. CAMPYLOBACTÉRIOSE (*C. fetus* var. *venerealis*) et TRICHOMONOSE (*T. foetus*) : /
CAMPYLOBACTER (C. fetus var. *venerealis*) AND TRICHOMONIASIS (*T. as foetus*):

Ont été soumis, au moins 7 jours après le début de la quarantaine avec résultats négatifs aux tests suivants / *Have been subjected, to the following tests with negative results, at least 7 days after the start of isolation :*

- a.) Pour les taureaux donneurs qui n'ont jamais été utilisées pour la monte naturelle / *For donor bulls that have never been used for natural service :*
 - i.) Pour les animaux âgés de moins de six mois ou détenus depuis cet âge dans un groupe de même sexe avant la mise en quarantaine : un seul test réalisé sur un prélèvement préputial par identification des agents de la campylobactériose et de la trichomonose / *In the case of animals less than six months old or kept since that age in a same-sex group before being placed in isolation, a single test carried out on a preputial sample by identification of the agents of the campylobacteriosis and trichomoniasis.*

OU / OR

- ii.) Pour les animaux âgés de plus de six mois ou qui pourraient avoir été en contact avec des femelles avant la mise en quarantaine : trois tests réalisés, à une semaine d'intervalle sur un prélèvement préputial par identification des agents de la campylobactériose et de la trichomonose / *In the case of animals more than six months old or have been in contact with females before being placed in isolation, three tests carried out, at weekly intervals on a preputial specimen by identification of campylobacteriosis and trichomoniasis agents.*

OU / OR

- b.) Pour les taureaux donneurs qui n'ont jamais été utilisées pour la monte naturelle depuis leur entrée dans le centre de collecte de semence trois tests réalisés, à une semaine d'intervalle sur un prélèvement préputial par identification des agents de la campylobactériose et de la trichomonose / *For bulls which have never been used for natural service since entry into the semen collection center, three tests carried out, at weekly intervals on a preputial specimen by identification of campylobacteriosis and trichomoniasis agents.*

VII. EXAMEN DES ANIAMUX DONNEURS AU COURS DE LA PERIODE DE COLLECTE/
TESTING OF DONOR ANIMALS IN THE CENTER DURING THE TIME OF COLLECTION:

1. FIEVRE CATARRHALE OVINE : / *BLUETONGUE :*

Le donneur ayant fourni la semence : / *The semen donor :*

- a.) a été soumis, avec résultat négatif, à une épreuve sérologique pour la recherche d'anticorps spécifiques du groupe de virus de la fièvre catarrhale du mouton et qui a été effectuée sur des prélèvements de sang réalisés au moins tous les 60 jours pendant la période de prélèvement de la semence, ainsi qu'entre 21 et 60 jours après le dernier prélèvement de la semence faisant l'objet de l'exportation. / *Was subjected to a serological test to detect BTV group antibodies, with negative results, carried out on blood sample at least every 60 days during the semen collection period and between 21 and 60 days after the final collection for this consignment.*

OU / OR

- b.) a été soumis, avec résultat négatif, à une épreuve d'identification de l'agent étiologique par isolement viral ou par PCR et qui a été réalisé sur des prélèvements de sang recueillis au début et à la fin de période de prélèvements de la semence, ainsi qu'au moins tous les 7 jours en cas d'isolement viral ou tous les 28 jours en cas de PCR durant celle-ci. / *Was subjected, with negative results, to an agent identification test for BTV by virus isolation or PCR, carried out on blood samples collected at commencement and final collection of the semen and at least every 7 days, in the case of a virus isolation test or every 28 days, in the case of a PCR.*

IX. EXAMEN ANNUEL DES TAUREAUX DONNEURS DANS LE CENTRE: / ANNUAL TESTING OF DONOR ANIMALS IN THE CENTER:

1. BRUCELLOSE: / *BRUCELLOSIS*:

Ont été soumis, avec résultats négatifs, à une épreuve sérologique pour la recherche de la brucellose, conformément aux recommandations de l'OIE. / *Have undergone, with negative results, a serological test for bovine brucellosis, according to OIE recommendations.*

2. TUBERCULOSE: / *TUBERCULOSIS*:

Ont été soumis, avec résultat négatif, à une intradermotuberculation. / *Have been subjected, with negative results, to an intradermal tuberculin test (CFT).*

3. DIARRHÉE VIRALE BOVINE/MALADIE DES MUQUEUSES (BVD/MD): / *BOVINE VIRUS DIARRHEA/MUCOUS DISEASE (BVD/MD)*:

Les animaux précédemment non réagissants doivent être soumis à un nouvel examen sérologique pour confirmer chez eux l'absence d'anticorps spécifiques. / *Animals negative to previous serological tests should be retested to confirm absence of antibodies.*

- Si un animal s'avère alors réagissant, chaque dose d'éjaculat de cet animal collectée depuis la date du dernier examen négatif doit être soit éliminée soit soumise, avec un résultat négatif, à une épreuve de diagnostic destinée à rechercher la présence du virus. / *Should an animal become serologically positive, every ejaculate of that animal collected since the last negative test should be either discarded or tested for virus with negative results.*

4. RHINOTRACHÉITE INFECTIEUSE BOVINE/VULVOVAGINITE PUSTULEUSE INFECTIEUSE (IBR/IPV): / *INFECTIOUS BOVINE RHINOTRACHEITIS/INFECTIOUS PUSTULAR VULVOVAGINITIS (IBR/IPV)* :

Ont été soumis, avec résultat négatif, à une épreuve sérologique, par neutralisation virale ou par ELISA, réalisée sur prélèvement sanguin pour la recherche de l'IBR-IPV. / *Have undergone, with negative results, a serological test by viral neutralization or ELISA.*

- Si des animaux ont présenté un résultat positif, ils ont été retirés immédiatement de la station de quarantaine, et les autres animaux inclus dans le même groupe ont été maintenus en quarantaine et soumis, avec résultat négatif, à une nouvelle épreuve réalisée 21 jours au moins après le retrait de l'animal positif. / *If animals presented with a positive result, they were immediately removed from the quarantine station and the other animals included in the same group were kept in quarantine and underwent, with negative result, a second test, performed at least 21 days after the removal of the positive animals.*

5. CAMPYLOBACTÉRIOSE (*C. fetus* var. *venerealis*) et TRICHOMONOSE (*T. fetus*) : /
CAMPYLOBACTER (*C. fetus* var. *venerealis*) AND TRICHOMONIASIS (*T. as fetus*):

Un prélèvement préputial doit être analysé. / A preputial specimen has been tested.

- Seuls doivent être soumis à une épreuve de diagnostic les taureaux destinés à la production de semence ou ceux en contact avec cette catégorie d'animaux. Les taureaux sélectionnés pour une nouvelle série de collecte de semence après une interruption de plus de six mois doivent être soumis à une épreuve de diagnostic réalisée dans les 30 jours au plus avant la reprise de la collecte. / *Only bulls currently in semen production, or having contact with bulls in semen production, need to be tested. Bulls returning to collection after a lay-off of more than six months are tested not more than 30 days prior to resuming production.*

6. ENZOOTIC BOVINE LEUKOSIS:

- a.) si les animaux sont âgés de moins de 2 ans: ils sont nés d'une mère utérine qui est sérologiquement négative suite à la recherche de la leucose bovine enzootique effectuée par immunodiffusion en gélose ou par la technique ELISA/ *If animals are less than 2 years of age, come from a 'uterine' dam that is serologically negative for enzootic bovine leucosis, using AGID or ELISA;*

OU / OR

- b.) si les animaux sont âgés de 2 ans et plus: ils ont été soumis, avec un résultat négatif, à une épreuve de recherche de la leucose bovine enzootique sur des prélèvements de sang par immunodiffusion en gélose ou par la technique ELISA. / *If the animals are 2 years of age or older, have undergone, with negative results, a test for enzootic bovine leucosis performed on blood samples by AGID or ELISA.*

7. STOMATITE VESICULEUSE : / VESICULAR STOMATITIS:

Ont été soumis, avec résultat négatif, à une épreuve sérologique, par neutralisation virale ou par ELISA ou par fixation du complément, réalisée sur prélèvement sanguin. / *Have undergone, with negative results, a serological test on a blood sample by virus neutralisation or ELISA or complement fixation.*

NOTE : Dans le cas où le taureau donneur est positif à l'un des tests annuels cités à la section IX, à exception de la BVD/MD: / *If the donor bull is positive to one of the annual disease tests of section IX, with the exception of BVD/MD:*

- a.) Un échantillon de chacun de ses éjaculats, collectés pour l'exportation vers le Maroc depuis la date du dernier résultat négatif de ce test, est soumis à un test de diagnostic pour dépister l'agent pathogène responsable en utilisant une amplification en chaîne par la polymérase, une épreuve d'isolement du virus, un test de culture ou un autre test de diagnostic approuvé par l'OIE avec des résultats négatifs. / *A sample of each ejaculate that was collected for export to Morocco, since the latest negative test result, is subjected to a diagnostic test for the pathogenic agent using PCR, viral isolation, culture, or other OIE approved diagnostic test with negative results.*

OU* : / OR* :

- b.) Chaque dose d'éjaculat de cet animal collectée entre le dernier test négatif et le test positif ne peut pas être exportée vers le Maroc. / *Each ejaculation dose of this animal collected between the last negative test and the positive test is ineligible for export to Morocco.*

X. SEMENCE : / SEMEN:

1. A été stockée et congelée pendant au moins 28 jours avant l'exportation. / *Has been stored and frozen for at least 28 days prior to export.*

2. A été collectée, traitée, conditionnée et stockée dans des conditions conformes aux normes du Code zoosanitaire international de l'OIE. / *Has been collected, treated, packaged and stored in a manner consistent with that prescribed in the OIE Terrestrial Animal Health Code.*

3. Chaque dose individuelle porte les indications relatives à la date de la collecte, l'identification et la race du donneur ainsi que le code du centre d'insémination. / *Each dose is labeled with the date of collection, donor identification and breed, and approval code number of the semen collection center.*

4. Est stockée et transportée dans un conteneur scellé. / *Is transported in a sealed container.*

5. Les antibiotiques ajoutés ultérieurement à chaque millilitre de semence congelée doivent correspondre aux mélanges suivants: / *For the eventually added antibiotic, each milliliter of frozen semen will have at least the corresponding mixture of:*

a.) Gentamicine (250 µg), tylosine (50 µg), lincomycine-spectinomycine (150/300 µg)/ *Gentamycine (250 µg), Tylosine (50 µg), Lincomycine-spectinomycine (150-300 µg);*

OU* / *OR** :

b.) Pénicilline (500 UI), streptomycine (500 UI), lincomycine-spectinomycine (150/300 µg)/ *Penicillin (500 UI), Streptomycin (500 UI), Lincomycin-spectinomycin (150-300 µg)*

(*): **Biffer la mention inutile.** / *Cross out the item that does not apply.*

Voir ci-joint, le tableau des résultats des tests du test annuel le plus récent des taureaux donneurs résidents dans le centre. / *Please see attached Test Results Chart of most recent required annual testing of donor bulls who are residents of the Center.*

Suite à la page suivante/ Continued on next page

XII. CERTIFICATION :

Nom en caractères d'imprimerie du vétérinaire agréé par l'USDA: / *Printed name of USDA accredited veterinarian:*

Signature du vétérinaire agréé par l'USDA: / *Signature of USDA accredited veterinarian:*

_____ Date / *Date* _____

Nom en caractères d'imprimerie de l'agent des Services vétérinaires de l'USDA: / *Printed name of USDA Veterinarian:*

Titre et adresse de l'agent des Services vétérinaires de l'USDA: / *Title and Address of USDA Veterinarian:*

Signature de l'agent des Services vétérinaires de l'USDA: / *Signature of USDA Veterinarian:*

_____ Date / *Date* _____

